

Bendrosios KYOCERA UNIMERCO Tooling UAB prekybos ir tiekimo sąlygos.

Šios prekybos ir tiekimo sąlygos taikomos visoms sutartims, sudarytoms tarp KYOCERA UNIMERCO Tooling UAB (toliau vadinamos KUT) ir Pirkėjo, jei KUT ir Pirkėjas kitaip nesusitaria raštu.

Visos kitos Pirkėjo pirkimo sąlygos nebus teisiškai įpareigojančios KUT, jei KUT ir Pirkėjas kitaip nesusitaria raštu.

KUT gali be įspėjimo pakeisti bendrąsias prekybos ir pristatymo sąlygas (tai taikoma visiems būsimiems susitarimams).

Prekės, produkcija, įrankiai ir paslaugos – visų šių terminų reikšmė yra tokia pati, jei kitaip nėra aiškiai suprantama pagal kontekstą, kai šie terminai naudojami atskirai. Jei iš konteksto nėra neišku, šie žodžiai vartojami plačiausia prasme, nurodant produkciją arba paslaugas, kurias KUT parduoda klientui.

Jei kuri nors ar kelios nuostatos yra arba tampa nebegaliojančiomis arba niekinėmis dėl kokių nors vietinės teisės aktų, arba joms taikomas apribojimas, tai nepaveikia likusios šių bendrųjų naudojimo sąlygų dalies galiojimo. Šalys privalo pakeisti visas nebegaliojančias arba niekines nuostatas galiojančia nuostata, kuri būtų kiek galima artimesnė negaliojančios arba tapusios niekine nuostatos komercinei prasmei ir tikslui.

1. Sutarties sudarymas

Jei naudojamas užsakymo patvirtinimas, Pirkėjo užsakymai teisiškai KUT neįpareigos, kol Pirkėjas negaus rašytinio užsakymo patvirtinimo.

2. KUT pristatymas

KUT pristatys tik tą produkciją, kuri buvo nurodyta užsakymo patvirtinime.

Visos intelektinės nuosavybės teisės, brėžiniai, projektai, techninės specifikacijos ir t. t., priklauso KUT ir jų negalima kopijuoti arba perduoti bet kuriai trečiajam šaliai negavus išankstinio rašytinio KUT sutikimo. KUT pristatyta produkcija negali būti pagaminta, kopijuojama ar perduodama bet kuriai trečiajam šaliai šiuo tikslu.

Jei gaminys yra pagamintas laikantis kliento reikalavimų, klientas garantuoja, kad gaminys nepažeidžia jokių neturtinių trečiosios šalies teisių ir, jei gaminys saugomas neturtinėmis teisėmis, klientas privalo apie tai pranešti KUT.

3. Kainos

Visi rašytiniai užsakymai galioja 14 kalendorinių dienų nuo pasiūlymo datos, jei kitaip raštu nenurodyta pasiūlyme.

KUT kainos nurodytos be PVM ir mokesčių. Valiuta bus nurodyta užsakyme, užsakymo patvirtinime arba sąskaitoje.

Nurodytos kainos gali keistis, priklausomai nuo dokumentuose užfiksuotų rinkliavų ir mokesčių pokyčių, valiutų keitimo kurso pasikeitimo, padidėjus žaliavų kainoms ar bet kokių kitų sąlygų, kurių KUT negali kontroliuoti.

Tokio kainų pokyčio atveju, KUT privalės nedelsdama informuoti Pirkėją, kuris turės per 1 (vieną) savaitę nuspręsti, ar nori priimti pasiūlymą su vėliau padidintomis kainomis. Pristatymo laikas bus atitinkamai pratęstas, Pirkėjui suteikiant atidėjimą.

Pasikeitus pristatymui arba jeigu KUT kaštai padidėja dėl Pirkėjo sąlygų, pvz., pasikeitus konstrukciniams reikalavimams po to, kai KUT jau pradėjo gamybą, KUT turės teisę atitinkamai pakoreguoti sutartą kainą.

4. Apmokėjimo sąlygos

Atėjus sutartam pristatymo laikui, KUT turės teisę išrašyti Pirkėjui sąskaitą už visą pristatytą arba parengtą siųsti produkciją, apie kurią pastarasis buvo informuotas.

KUT apmokėjimo sąlygos nurodytos pasiūlyme, užsakymo patvirtinime arba sąskaitoje.

Laiku negavus apmokėjimo, KUT turės teisę bet kuriuo metu pareikalauti 8 % dydžio per metus delspinigių nuo įsiskolintos sumos, skaičiuojamų nuo mokėjimo datos.

Pirkėjas turi atsižvelgti į tai, kad KUT naudoja Pirkėjo kliento duomenis nuolatiniam Pirkėjo kreditingumui įvertinti. Tokiu būdu KUT atskleidžia Pirkėjo kliento duomenis kreditingumo vertinimo agentūroms, kuri renka Pirkėjo kliento ir kreditingumo informaciją.

5. Nuosavybės teisės / nuosavybės teisių išsaugojimas

Pristatomos produkcijos nuosavybės teisės lieka KUT, kol bus sumokėta visa pirkimo kaina.

6. Pristatymo sąlygos

Taikomos pristatymo sąlygos iš parduodančios KUT gamyklos (Ex Works) juridinio adreso, pagal „Incoterms 2000“, jei KUT ir Pirkėjas kitaip.

7. Pristatymo laikas ir t. t.

Jei buvo sutarta, kad pristatymas turi būti atliktas tam tikrą dieną, pristatymas šią dieną bus vertinamas kaip savalaikis.

Jei buvo sutarta, kad pristatymas turi būti atliktas tam tikrą savaitę, pristatymas atitinkamos savaitės pabaigoje bus vertinamas kaip savalaikis.

KUT turės teisę atidėti pristatymo laiką šiais atvejais:

- Pirkėjui pakeitus užsakymą;
- vėluojant pristatymams arba paslaugoms, kurias Pirkėjas turi atlikti arba kuriuos Pirkėjas užsakė iš trečiųjų šalių;
- neįveikiamos jėgos (force majeure) atveju, žr. 14 straipsnį;
- jei darbas su pristatoma produkcija turėjo būti nutrauktas arba vėluoja dėl valstybinių institucijų veiklos ar nurodymų;
- jei sutrinka produkcijos tiekimas iš savo tiekėjų arba ji tiekama su trūkumais, tačiau ne ilgiau kaip 6 savaites.

Jei pristatymas labai vėluoja ir KUT negali atidėti pristatymo, Pirkėjas turės teisę raštu atšaukti sutartį, prieš tai pateikęs KUT rašytinį prašymą pristatyti produkciją, jei Pirkėjas įrodo, kad šis vėlavimas jam sukels didelę žalą.

Jei vėluojama pristatyti tik dalį parduotos produkcijos, Pirkėjas turės teisę atšaukti sutartį tik tai daliai parduotos produkcijos, kurią vėluojama pristatyti. Jei vėluojama pristatyti produkciją, kuri pagaminta laikantis nurodymų ar specifikacijų, arba KUT įprastai nelaiko produkcijos sandėliuose, sutartį galima atšaukti tik jeigu dėl vėlavimo pirkimas iš esmės praranda prasmę.

Jei Pirkėjas gali įrodyti, kad vėlavimą sukėlė KUT klaidos arba aplaidumas, jis turi teisę reikalauti atlyginti jo patirtos žalos nuostolius, tačiau žr. 12 straipsnį.

Tokia žala negali viršyti sumos, lygios 0,5 % sutarto apmokėjimo už pavėluotą suteikti paslaugą ir (arba) pristatyti produkciją už kiekvieną pilną vėlavimo savaitę, o bendra žalos suma negali siekti daugiau kaip 7,5 % visos apmokėjimo už pavėluotą suteikti paslaugą ir (arba) pristatyti produkciją sumos, nebent KUT gali įrodyti, kad klientas nepatyrė žalos arba ji buvo mažesnė.

Išskyrus tai, kas aprašyta aukščiau, KUT nepripažįsta jokios kitos atsakomybės už vėlavimą ar jo sukeltas pasekmes. Papildomai, Pirkėjas negalės reikalauti kitokio žalos atlyginimo už sutarties nutraukimą, nei nurodyta aukščiau.

8. Netinkamas produkcijos priėmimas

Jei atėjus pristatymo laikui pirkėjas neatsiima produkcijos arba nepasirūpina išsiuntimu, KUT turės organizuoti Pirkėjo vardu pristatomos produkcijos sandėliavimą ir draudimą ir pateikti jam sąskaitą už patirtas pristatymo išlaidas.

9. Produkcijos grąžinimas

KUT nepriima atgal produkcijos iš Pirkėjo ir produkcija gali būti grąžinta tik iš anksto raštu sudarius atskirą sutartį.

Už grąžinamą produkciją bus taikomas 15 % nuo pardavimo sumos be mokesčių grąžinimo mokestis.

Grąžinti galima tik standartinius gaminius nepažeistoje pakuotėje.

10. Atsakomybė už defektus

KUT atsako už defektus 1 metų laikotarpiu, skaičiuojant nuo produkcijos pristatymo datos. Šiuo laikotarpiu KUT privalės atlyginti bet kokį pristatytos produkcijos neatitikimą, t. y., savo nuožiūra, ją suremontuodama arba pristatydama pakaitinį gaminį. Paprastai KUT neatlygina jokių išlaidų, susijusių su atskyrimu, išmontavimu, gabenimu, montavimu ir pakartotiniu nustatymu.

Tam, kad KUT prisiimtų atsakomybę už defektus, Pirkėjas turi įrodyti, kad pristatyta produkcija turi defektų, kuriuos galima susieti su KUT, ir, papildomai, patikinti, kad produkcija buvo laikyta, įrengta, naudota ir prižiūrėta tinkamai ir laikantis LUT pateiktų nurodymų arba tokiu būdu, kuris bendruoju supratimu laikomas įprastu. Be to, KUT atsakomybė taikoma su sąlyga, kad Pirkėjas nedelsiant suteikia KUT galimybę savo iniciatyva atsiimti sugedusias dalis, gal galėtų imtis ištaisomųjų veiksmų.

KUT bus atsakinga už pristatytos produkcijos visapusiškumą ir (arba) pritaikymą vykdyti Pirkėjo užduotis tik tuo atveju, jeigu KUT buvo atsakinga už planavimą ir jeigu Pirkėjas gali dokumentais įrodyti, kad Pirkėjo pateikta informacija yra teisinga ir tinkama. Be to, KUT pateikti brėžiniai ir t. t. turi būti naudojami laikantis juose pateiktų nurodymų. KUT prisiima atsakomybę už pateiktą informaciją ir specifikacijas, medžiagų pasirinkimą ir t. t., įskaitant planavimą arba dalyvavimą planuojant, jeigu nurodytų paslaugų teikimas yra aiškiai nurodytas sutartyje.

KUT nebeprisiims atsakomybės, jeigu kartu su pristatyta produkcija bus naudojami ne KUT pagaminti arba jos nepatvirtinti gaminiai, nebent Pirkėjas įrodys, kad toks naudojimas defekto nesukėlė.

Jei KUT negali ištaisyti defekto ir jei jis yra esminis, Pirkėjas turės teisę atšaukti pirkimą arba reikalauti proporcingo kainos sumažinimo, bet ne kompensacijos.

11. Atsakomybė už produkciją

KUT prisiims atsakomybę už produkciją įstatymuose numatyta apimtimi.

KUT bus laikoma atsakinga už žalą daiktams ir asmeninei nuosavybei tik tuo atveju, jeigu galima įrodyti, kad žalą sukėlė KUT arba kitų asmenų, už kuriuos ji atsako, klaidos ar aplaidumas. Tačiau kompensacija niekada negalės viršyti pateiktos produkcijos, kurios dalimi yra sugadintas gaminytis, vertės, tačiau maksimali vertė negali būti didesnė kaip 150 000 eurų įskaitant delpinigių ir išlaidas.

Be to, atsakomybė už bet kokią produkciją neapima žalos, išlaidų arba kaštų, susijusių su defektų turinčių gaminių ar paslaugų pirkimu, restauravimu, pakartotinu teikimu, perdarymu, sunaikinimu ar panašiomis priemonėmis.

KUT gavus pretenziją dėl atsakomybės už produkciją iš trečiosios šalies, Pirkėjas privalės atlyginti KUT tokio paties dydžio sumą, kuria apribojama KUT atsakomybė pagal čia nurodytas sąlygas. Jeigu trečioji šalis pareiškia vienai iš šalių pretenziją dėl žalos atlyginimo pagal šį skyrių, atitinkama šalis turi nedelsiant informuoti kitą šalį apie gautą pretenziją dėl žalos atlyginimo.

Pirkėjas bus atsakingas už pretenzijų dėl žalos, pateiktų KUT dėl nuostolių, kuriuos tariamai sukėlė pristatyta produkcija, nagrinėjimą teisme.

12. Atsakomybės apribojimas

Jokiomis aplinkybėmis KUT nebus laikoma atsakinga už bet kokio pobūdžio netiesioginę žalą ar nuostolius įskaitant, bet tuo neapsiribojant, likvidavimo ir pasekminių nuostolių, kuriuos Pirkėjas gali patirti trečiosios šalies atžvilgiu, o taip pat Pirkėjo eksploatacinius nuostolius, laiko praradimą, neįvykdytus pristatymus ar panašius nuostolius.

Visais atvejais KUT atsakomybė bus apribota atskiro gaminio / paslaugos verte, nurodyta sąskaitoje.

Tuo atveju, jeigu KUT turi atsakyti pretenzijos ar reikalavimo Pirkėjo atžvilgiu, tai neturi reikšti, kad KUT atsisakė tokių pretenzijų ar teisių kitais nei sutarta atvejais.

13. Skundo pateikimo ir patikros pareiga

Pirkėjas privalo atidžiai patikrinti pristatytą produkciją iš karto gavęs, taip pat organizuoti galimą bandomąją produkciją ir išmatuoti baigto gaminio matmenis, tokiu būdu įsitikindamas, kad pristatyta produkcija atitinka sutartinius reikalavimus. Jei tokios patikros metu Pirkėjas aptinka defektų, jis privalo nedelsiant raštu pateikti pretenziją ir vėliau negali apeliuoti į defektus, kurie buvo arba galėjo būti aptikti šios patikros metu. Pirmiau pateikta sąlyga galioja ir tuo atveju, jei Pirkėjas iš karto nepateikia pretenzijos dėl paslėptų defektų, juos aptikęs.

14. Eksporto kontrolė, sankcijos ir atitiktis

Pirkėjas patvirtina, kad produkcijai gali būti taikoma Europos eksporto kontrolės reglamentai ir (arba) JAV eksporto administracijos reglamentai, galiojantys sankcijų įstatymai ir kiti taikomi įstatymai bei susiję reglamentai (bendrai vadinami „Reglamentais“). Šiuo Pirkėjas patikina, kad jis laikysis Reglamentų ir sutinka, kad jis negali parduoti, perduoti arba tiekti, tiesiogiai arba netiesiogiai, jokios KUT tiekiamos produkcijos ar su ja susijusių dokumentų dalies ar ištraukos, bet kuriam asmeniui ar organizacijai, jei tokiu būdu būtų pažeisti minėti Reglamentai.

Pirkėjas pareiškia, kad nei jis pats, nei kuris nors Pirkėjo vadovas, pareigūnas ar direktorius, taip pat nei vienas asmuo ar institucija, kuris, Pirkėjo žiniomis, dalyvauja šioje tranzakcijoje kaip krovinio siuntėjas, galutinis naudotojas, konsultantas, atstovas ar pan., nėra įtrauktas į kurį nors ES, JAV arba Japonijos asmenų, kuriems taikomi apribojimai, sąrašus.

Pirkėjas patvirtina, kad jis jokių būdu nedalyvaus veikloje, dėl kurios pagal kurį nors galiojantį įstatymą ar teisės aktą, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, kovos su kyšininkavimu, korupcija, antimonopoliniu arba kovos su pinigų plovimu reglamentus, KUT galėtų būti taikomos baudos ar sankcijos.

Pirkėjas atlygins KUT žalą ir užtikrins, kad ji būtų apsaugota nuo visų bet kokio pobūdžio nuostolių, atsakomybės, nuobaudų, baudų, išlaidų ir kaštų, atsiradusių dėl pretenzijų, ieškinių ar pareikštų įtarimų, Pirkėjui nesilaikant šios nuostatos.

15. Neįveikiamos jėgos (Force majeure) aplinkybės

KUT nebus laikoma atsakinga už sutarčių nevykdymą arba vėlavimus, kuriuos sukėlė neįveikiamos jėgos (force majeure) aplinkybės, karas, riaušės, pilietiniai neramumai, vyriausybinių intervencijų arba valstybinių institucijų veiksmai, gaisras, streikai, lokautas, eksporto ir (arba) importo draudimai, mobilizacija, vandalizmas, kontrolės reglamentų pasikeitimas,

epidemijos, kompiuterio virusai, programišių atakos, stichinės nelaimės, ekstremalios oro sąlygos, darbo jėgos trūkumas, energijos ir vandens tiekimo sutrikimai ar kitos priežastys, kurių KUT negali kontroliuoti.

Tuo atveju, jeigu pristatyti laiku tam tikrą laiką neįmanoma dėl kurios nors iš aukščiau paminėtų aplinkybių, pristatymas bus atidėtas trukdančios aplinkybės galiojimo laikotarpiui, pridėjus pagrįstą laiką sąlygoms normalizuotis atsižvelgiant į aplinkybes. Pristatymas tokiu būdu atidėtu laiku visais atvejais bus laikomas savalaikiu. Jei numanoma, kad pristatyti trukdanti aplinkybė truks ilgiau nei 8 savaites, tiek KUT, tiek Pirkėjas turi teisę atšaukti sutartį ir tai nebus laikoma sutarties pažeidimu.

16. Reglamentuojanti teisė ir teisminių ginčų nagrinėjimo vieta

Bet kokie šalių ginčai bus išsamiai ir galutinai sprendžiami laikantis nacionalinių įstatymų šalies, kuriai pavaldi yra parduodami KUT bendrovė, išskyrus teisinius konfliktus, kurie turi būti sprendžiami kitoje jurisdikcijoje. KUT gali savo nuožiūra pasirinkti, ar ginčas turi būti sprendžiamas įprastame teisme ar arbitraže. KUT pasirinkus arbitražą, taikomos Kopenhagos arbitraže galiojančios taisyklės. Arbitražo teismas vyks mieste, kuriame įsikūrusi parduodančioji KUT bendrovė. Ginčai įprastuose teismuose bus nagrinėjami tos apylinkės, kuriai priklauso parduodančioji KUT bendrovė, teisme.

Pastarojo atnaujimo data: 21-11-2016